



### AEROSOL EN HOJALATA

La experiencia de muchos años fabricando envases metálicos de todo tipo, nos permite asegurar que los aerosoles que fabricamos tienen todas las garantías de calidad y de seguridad deseadas.

Todos nuestros aerosoles cumplen con las normas de la F.E.A. (Federación Europea del Aerosol). GruMetal (empresa del grupo Massilly, especialista en envases en hojalata desde hace más de 60 años) tiene la certificación ISO 9001 por Bureau Veritas.

El equipo humano, una buena tecnología, las materias primas de calidad y la gama amplia de formatos son la base principal de nuestra empresa.

Pero nosotros lo resumimos en dos palabras:

#### CALIDAD Y SERVICIO

Aerosoles de Ø 45 a Ø 65 mm., desde 140 ml. a 1.000 ml., necked-in o rectos, litografiados o anónimos, con o sin barniz interior, de 12, 15 ó 18 Bares de resistencia son nuestros productos.

Llevamos muchos años exportando y podemos ofrecerles nuestros servicios completos.

Confiemos sus necesidades, porque nuestro objetivo es resolverlas siendo sus colaboradores.



### AÉROSOLS EN FER-BLANC

De nombreuses années d'expérience à produire des emballages métalliques en tout genre nous permettent d'assurer que les aérosols que nous fabriquons ont toutes les garanties de qualité et de sécurité désirées. Tous nos aérosols sont fabriqués selon les standards de la F.E.A. (Fédération Européenne des Aérosols). GruMetal (société du Groupe Massilly, spécialiste de l'emballage métallique depuis plus de 60 ans) est une société accréditée ISO 9001 par Bureau Veritas.

Une équipe dynamique et rigoureuse, une bonne technologie et des matières premières de qualité sont la base de notre succès.

Mais le tout peut être résumé en deux mots:

#### QUALITÉ ET SERVICE

La gamme d'aérosols comprend des boîtiers de Ø 45 à Ø 65 mm., de 140 ml. a 1.000 ml., rétreints ou droits, imprimés ou anonymes, nu intérieur ou vernis intérieur, de 12, 15 ou 18 Bars de résistance. Nous sommes une entreprise à vocation exportatrice depuis de nombreuses années, ce qui nous permet de vous offrir un service complet.

Confiez-nous vos besoins et notre objectif sera d'y répondre et de devenir votre partenaire.



### TIN-PLATE AEROSOL CANS

Our experience of many years making a wide range metal containers enables us to assure that the aerosols we manufacture have all the quality and safety guarantees required.

All our aerosol cans are manufactured under F.E.A. (European Aerosol Federation) standards. GruMetal (company of the Massilly Group, a tinplate packaging specialist for more than 60 years) is an ISO 9001 registered firm. Human team, technology, quality raw materials and the wide range of models are the cornerstone of our company. But this can be summed up in two words:

#### QUALITY AND SERVICE

Our aerosols range is from Ø 45 to Ø 65 mm., from 140 ml. to 1.000 ml., necked-in or straight, printed or plain, with or without internal varnish, of 12, 15 or 18 Bars resistance.

With a wide experience in export markets for many years, we can offer you a full range of services.

Entrust us with your requirements, our goal is to meet them.

#### MIEMBROS DE - MEMBRES DE - MEMBERS OF



### GRUPO METALGRAFICO S.A.

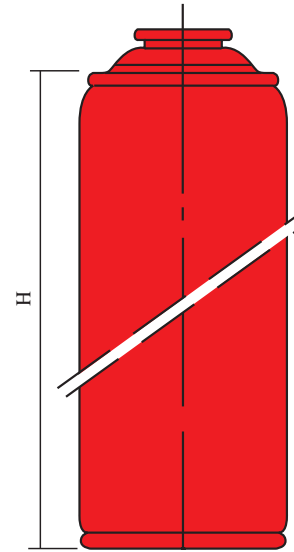
Carretera de Logroño Km. 16  
Polígono Industrial de Sobradiel  
50629 Sobradiel (Zaragoza)  
ESPAÑA - ESPAGNE - SPAIN  
Tel.: (+34) 976 77 02 77  
Fax: (+34) 976 77 11 09

Carretera Manlleu-St.Hipòlit BV-4608  
Polígono Industrial El Dolcet  
08560 Manlleu (Barcelona)  
ESPAÑA - ESPAGNE - SPAIN  
Tel.: (+34) 938 50 75 64  
Fax: (+34) 938 50 79 34

ventas@grumetal.es  
export@grumetal.es  
www.massilly.com

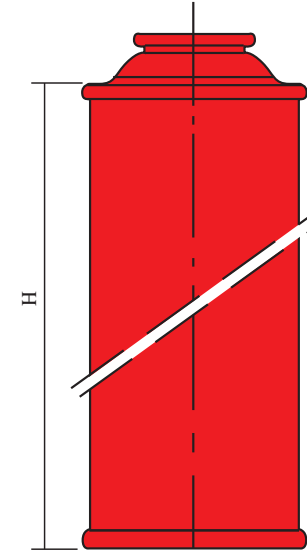


### Necked-in



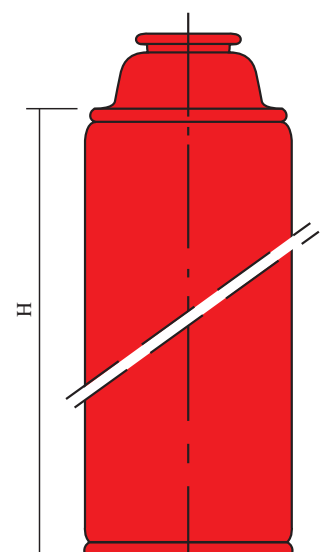
Ø 45 x H  
Ø 49 x H  
Ø 52 x H

### Recto



Ø 65 x H

### Necked-in Top USA



Ø 65 x H

Capacidad Nominal (ml.)	Volumen de llenado (ml.)	Alturas en mm.							
		Contenancia Nominal (ml.)		Volumen de Remplissage (ml.)		Hauteurs en mm.		Height in mm.	
Brimful Capacity (ml.)	Filling Volume (ml.)	Ø 45	Ø 49	Ø 52	Ø 57	Ø 65	Ø 65 Recto	Ø 65 Top USA	
140	100	96							
175	125	118							
210	150	140	119	105					
270	200	178	151	132	110				
335	250		185	161	136	104	104	99	
405	300		222	195	164	122	122	116	
520	400			244	207	157	157	151	
650	500				257	195	195	189	
800	600					240	240	233	
1.000	750					300	300	294	